

الاسم والاسم العائلي:..... الفرع: العلوم التجريبية الامتحان: اللغة العربية ١ (الدرس الثاني) المدرسة: شيوا تقي زادة		بسمه تعالی دائرة التربية والتعليم في أذربيجان الغربية منطقة نازلو ثانوية زينب الكبرى (س)	الوقت: ٥٠ دقيقة التاريخ: ١٣٩٧/٠٨/٣٠ الساعة: ١١:٣٠ عدد الأسئلة: ١٥
ردیف	الأسئلة	بارم	
١	ترجم الكلمات التي تحتها خط: (أربع كلمات) الف) ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ عَلَى لِسَانِي. (.....) - (.....) ب) مَا أَجْمَلَ بِلَادَ إِيرَانَ وَغَلَابَتِهَا. (.....) - (.....)	١	
٢	اكتب في الفراغ المترادف والمتضاد: (كلمتان زائدتان) (مصحف ، زائد ، ورع ، قرآن ، محافظه ، ناقص) مترادف: = متضاد: ≠	٠.٥	
٣	اكتب مفرداً أو جمع الكلمتين: إمام : ينابيع :	٠.٥	
٤	ترجم هذه الجمل بالفارسية: الف) أَمَسَكَ اللَّهُ عِنْدَهُ تِسْعَةَ وَتِسْعِينَ جُزْءاً مِنَ الرَّحْمَةِ. (١) ب) إِنْ طَعَامَ الْوَاحِدِ لَا يَكْفِي الْأَرْبَعَةَ وَطَعَامَ الْأَرْبَعَةِ لَا يَكْفِي الْعَشْرَةَ. (١) ج) أَنَا مِنَ الْكُوَيْتِ وَجِئْتُ لِلْمَرَّةِ الْأُولَى لزيارة الإمام الرضا. (١) د) عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ اثْنَانِ: الْحِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ وَالصِّدْقُ عِنْدَ الْخَوْفِ. (١) و) رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيسِّرْ لِي أَمْرِي. (١)	٥	
٥	انتخب الترجمة الصحيحة للجمل التالية: الف) يَذْهَبُ الطَّلَابُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي كُلِّ فَصْلِ مِئَةِ يَوْمٍ إِلَّا عَشْرَةَ أَيَّامٍ. ١- دانش آموزان در هر فصل ٩٠ روز به مدرسه می روند. ٢- دانش آموزان در هر فصل ١١٠ روز به مدرسه می روند. ب) لَبِثَ نُوحٌ فِي قَوْمِهِ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ عَاماً. ١- نوح (ع) ٩٥٠ سال در میان قومش درنگ کرد (ماند). ٢- نوح (ع) ٩٢٥ سال در میان قومش درنگ کرد (ماند).	٠.٥	
٦	كَمِّلِ التَّرْجَمَةَ الْفَارْسِيَّةَ. الف) وَ مَا تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ. هر چه را از برای خودتان پیش بفرستید، آن را خدا می یابید. ب) رَبَّنَا تَبَّتْ أَقْدَامُنَا وَ انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. پروردگارا قدمهایمان را و ما را بر گروه کافر	١	
٧	ترجم الأفعال التالية: الف) أَيُّهَا الْوَلَدَانِ! لَا تَكْتُبَا عَلَى الْجِدَارِ. ب) كَتَبْنَ وَاجِبَاتِهِنَّ عَلَى اللُّوحَةِ. ج) هَلْ سَتَكْتُبِينَ الدَّرْسَ فِي دَفَاتِرِكُنَّ؟ د) كُنَّا نَكْتُبُ آرَاءَنَا عَلَى اللُّوحَةِ.	١	

